

DE: Bedienungsanleitung | EN: manual |  
SL: Navodila za uporabo | HR: priručnik |  
HU: használati utasítás | IT: manuale operativo | FR: Manuel d'utili-  
sation | SE: Användarmanual | NO: Bruksanvisning | CZ: Uživatel-  
ská příručka | SK: Uživatelská príručka



Art.: S831

DE: Buggy | EN: buggy | SL: voziček |  
HR: kolica | HU: buggy | IT: carrozzina | FR: poussette | SE: vagn |  
NO: barnevogn | CZ: kočárek | SK: kočik

**WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES  
NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

**IMPORTANT! KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR  
FUTURE REFERENCE.**

**POMEMBNO! PAŽLJIVO PREBERITE IN HRANITE ZA  
NADALJNJO UPORABO.**

**VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I ZADRŽITE ZA  
BUDUĆE REFERENCE.**

**FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG  
KÉSŐBBI REFERENCIAKÉNT.**

**IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E  
CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.**

**IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER  
POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

**VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA  
REFERENS.**

**VIKTIG! LES NØYE OG OPPBEVAR FOR SENERE  
REFERANSE.**

**DŮLEŽITÉ! PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A SCHOVEJTE SI  
PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.**

**DÔLEŽITÉ! DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE A  
USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE.**

# DE WARNUNG

---

WARNUNG: Wir sorgen uns um die Sicherheit Ihres Kindes. Deshalb bitten wir Sie, sich vor dem Gebrauch, die Bedienungsanleitung zu lesen und sie zum späteren Nachschlagen aufzubewahren.

WARNUNG: Dieser Kinderwagen ist für Kinder ab 6 Monaten mit einem Gewicht von maximal 22 kg geeignet.

WARNUNG: Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass alle Verriegelungsmechanismen eingerastet sind.

WARNUNG: Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass Ihr Kind beim Auseinander- und Zusammenklappen dieses Produkts nicht in Reichweite des Produktes ist.

WARNUNG: Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.

WARNUNG: Dieser Kinderwagen ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.

WARNUNG: Verwenden Sie stets das Rückhaltesystem. (Sicherheitsgurt)

WARNUNG: Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung und bewahren Sie sie für zukünftige Referenz auf. Das Nichtbeachten der hier enthaltenen Anweisungen und Empfehlungen kann die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigen.

Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Faltmechanismen gesichert sind.

Jede Belastung, die auf den Griff und/oder auf die Rückseite der Rückenlehne und/oder auf die Seiten des Fahrzeugs ausgeübt wird, beeinflusst die Stabilität des Fahrzeugs.

Lassen Sie den Kinderwagen niemals mit Ihrem Kind darauf auf einer geeigneten Oberfläche stehen, auch wenn die Bremsen festgestellt sind.

Verwenden Sie den Kinderwagen nicht, wenn Schrauben, Muttern, Bolzen usw. fehlen oder Komponenten beschädigt sind.

Stellen Sie vor der Montage sicher, dass das Produkt und alle seine Komponenten sich in einem guten Betriebszustand befinden. Verwenden Sie den Kinderwagen nicht, wenn sie beschädigt sind.

Achten Sie während der Einstellung darauf, dass die beweglichen Elemente des Kinderwagens nicht in direkten Kontakt mit dem Körper Ihres Kindes kommen.

Betätigen Sie bei jedem Halt die Bremse.

Verwenden Sie nur original genehmigte Ersatzteile des Herstellers.

Zubehör, das nicht vom Hersteller zugelassen ist, darf nicht verwendet werden.

Bewahren Sie den Kinderwagen außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Verriegeln Sie immer die Bremse, wenn Sie Ihr Kind in den Kinderwagen setzen oder es herausnehmen.

Verwenden Sie den Kinderwagen nicht in der Nähe offener Flammen, Feuer, Grills oder Heizungen.

Das Produkt erfordert regelmäßige Wartung.

Maximale Belastung des Korbes: 2 kg.

Maximale Belastung der Tasche: 0,5 kg.

Heben Sie das Vorderrad an, wenn Sie den Kinderwagen über einen Bordstein oder eine Stufe schieben.

Schieben Sie den Kinderwagen nicht die Treppe hinunter.

Verwenden Sie nur vom Hersteller/Vertreiber gelieferte oder empfohlene Ersatzteile.

Dieses Produkt entspricht EN1888-2:2018 + A1:2022.

## Reinigung

Der Rahmen sollte mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel, da diese das Kunststoffmaterial beschädigen könnten.

Überprüfen Sie den Verschleiß der Räder und reinigen Sie sie von Staub oder Sand. Schmieren Sie die Räder regelmäßig mit Öl oder Silikon spray.

Vermeiden Sie den Kontakt mit Salzwasser, da dies zu Rost führen kann.

Eine langfristige Sonneneinstrahlung kann dazu führen, dass sich die Farbe des Stoffes verblassen kann.

Bevor Sie den Betrieb starten, tragen Sie bitte etwas Schmiermittel, ölfreies Silikonöl oder Vaseline auf die Scharniere und Gelenke auf, um eine reibungslose Funktion zu gewährleisten.

Reinigen Sie den Sitz, indem Sie ihn mit einem feuchten Tuch abwischen und zum Trocknen aufhängen.

## Teile:

1. Rahmen
2. Bügel
3. Vorderrad
4. Hinterrad
5. Hinterachse



Montage:

#### DEN KINDERWAGEN AUFKLAPPEN:

Schieben Sie den Fallverriegelungshebel zur Seite, um den Rahmen zu entriegeln (Abb.1). Stehen Sie hinter dem Kinderwagen und heben Sie den Griff an, bis der Rahmen des Kinderwagens einrastet (Abb.2-3).



#### VORDER- UND HINTERRÄDER

##### Vorderrad:

Setzen Sie das Vorderrad auf beide Seiten der Vorderradgabel, bis es einrastet. Ziehen Sie an der Rad-einheit, um sicherzustellen, dass es fest am Kinderwagen befestigt ist (Abb. 4).

Drücken Sie die Taste in der Mitte, um das Rad abzunehmen (Abb. 5).

Das Vorderrad kann um 360 Grad gedreht werden und kann in gerader Position arretiert werden.

360 Grad: Drehen Sie es gegen den Uhrzeigersinn (Abb. 6).

Gerade: Drehen Sie es im Uhrzeigersinn (Abb. 6).



Montage:

### MONTIEREN DER REIFEN:

Hinterachse:

Setzen Sie die Hinterachse an die beiden Enden des Rahmens ein und drücken Sie die Achse fest, bis sie auf beiden Seiten hörbar einrastet. Ziehen Sie an der Achse, um sicherzustellen, dass sie fest am Kinderwagen befestigt ist (Abb. 8).

Hinterreifen:

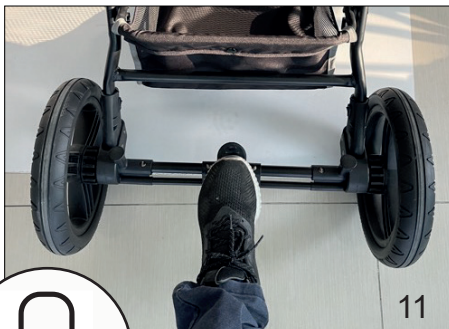
Drücken Sie die Taste in der Mitte und setzen Sie beide Räder auf die Bolzen an den Seiten der Hinterachse, bis die Reifen sicher montiert sind. Ziehen Sie an den Reifen, um sicherzustellen, dass sie fest an der Achse befestigt sind (Abb. 9-10).



Bremsen:

Um die Bremsen zu betätigen, drücken Sie den Bremshebel an der Hinterachse mit Ihrem Fuß nach unten (Abb. 11). Um die Bremsen zu lösen, heben Sie den Hebel mit Ihrem Fuß an (Abb. 12).

(ACHTUNG! VERGEWISSERN SIE SICH, DASS SIE DEN KINDERWAGEN FESTHALTEN BEVOR SIE DIE BREMSEN LÖSEN.)



### Rückenlehnenverstellung:

Der Sitz verfügt über eine mehrfache Liegeposition, die durch die Schnallenkonstruktion hinter dem Sitz gesteuert wird.

Drücken Sie die Klammer auf der Rückseite zusammen und stellen Sie die Länge des Gurts ein, bis die Rückenlehne die gewünschte Position erreicht (Abb. 13).



### Entfernen und Anbringen der Stoßstange:

Um den Bügel zu montieren, drücken Sie den Griff direkt in die Löcher des Kunststoffblocks, es wird automatisch verriegelt (Abb. 14).

Um den Bügel zu demontieren, drücken Sie die Knöpfe unten und nehmen Sie sie heraus.





Sonnendach:

Um das Sonnendach auszuklappen, öffnen Sie den Reißverschluss und entfalten Sie das Verdeck (Abb. 15-16).



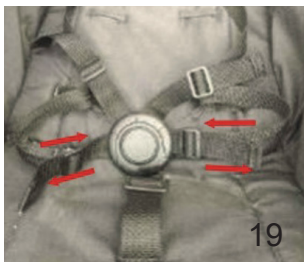
Handgriff:

Drücken Sie die Knöpfe auf beiden Seiten des Handgriffs, um den Handgriff in die gewünschte Position zu verstellen (Abb. 17).



5-Punkt-Sicherheitsgurt:

Dieser Kinderwagen verfügt über einen 5-Punkt-Sicherheitsgurt. Drücken Sie die zentrale Taste, um die Schnallen zu lösen. Setzen Sie die Schnallen wie auf dem Bild gezeigt ein, um sie zu verriegeln (Abb. 18-20).





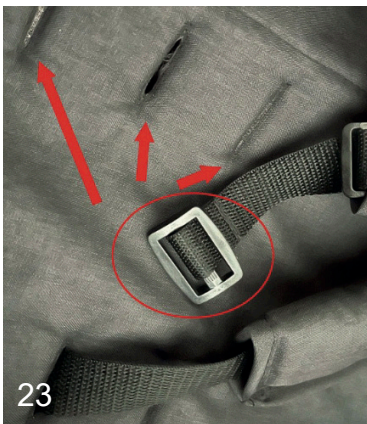
Zusammenklappen des Kinderwagens:

vor dem Zusammenklappen stellen Sie sicher, dass das Vorderrad um 360 Grad drehbar ist. Heben Sie die Verriegelungen an beiden Seiten des Kinderwagens mit den Händen an und klappen Sie den Kinderwagen zusammen (Abb. 21). Nach dem Zusammenklappen fangen Sie den Verriegelungshebel ein (Abb. 22).



DIE POSITION DES SICHERHEITSGURTS EINSTELLEN.

Entfernen Sie einfach die Schnalle aus den Löchern an der Rückenlehne und befestigen Sie sie in der gewünschten Position. Stellen Sie sicher, dass die Höhe für beide Schultergurte gleich ist. (Abb. 23)



# EN **WARNING**

---

Warning: We care about the safety of your child. Therefore, we ask you to read the user manual before use and keep it for future reference.

Warning: This stroller is suitable for children aged 6 months and weighing up to 22 kg.

Warning: Never leave your child unattended.

Warning: Before use, ensure that all locking mechanisms are engaged.

Warning: To avoid injuries, make sure your child is out of reach when folding and unfolding this product.

Warning: Do not allow your child to play with this product.

Warning: This stroller is not suitable for children under 6 months.

Warning: Always use the restraining system (safety belt).

Warning: This product is not suitable for running or skating.

Read the user manual before use and keep it for future reference. Failure to observe the instructions and recommendations included herein may affect the safety of your child.

Ensure that the folding mechanisms are secured before use.

Any load placed on the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.

Never leave the stroller with your child on an inclined surface, even if the brakes are locked.

Do not use the stroller if any screws, nuts, bolts, etc. are missing or any components are damaged.

Before assembly, make sure the product and all of its components are in good operating condition. Do not use the stroller if they are damaged.

During adjustment, make sure the mobile elements of the stroller are not in direct contact with your child's body.

Apply the brake during each stop.

Use only original, manufacturer-approved spare parts.

Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used.

Keep the stroller out of reach of children.

Always lock the brake when placing your child in the stroller and taking your child out.

Do not use the stroller near open fire, exposed flames, BBQ, or heater.

The product requires periodic maintenance.

Maximum basket load: 2 kg.

Maximum pocket load: 0.5 kg.

Lift the front wheel when pushing the stroller over a curb or up a step.

Do not push the stroller down the stairs.

Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used.

This product complies with EN1888-2:2018 + A1:2022.

## Cleaning

The frame should be cleaned with a damp cloth. Do not use any strong detergent, as it may damage the plastic material. Check the wear of the wheels and clean them from dust or sand. Regularly lubricate the wheels with oil or silicone spray.

Avoid contact with saltwater, as it may cause rust.

Long-term exposure to sunlight may cause the fabric color to fade.

Before starting operation, apply some lubricant, oil-free silicone oil, or Vaseline to the hinges and joints to ensure smooth function.

Clean the seat by wiping it with a damp cloth and hang it to dry.

---

## Parts:

1. Frame
2. Handlebar
3. Front wheel
4. Rear wheel
5. Rear axle



Assembly:

#### UNFOLDING THE STROLLER:

Slide the folding lock lever aside to unlock the frame (Fig.1). Stand behind the stroller and lift the handle until the stroller's frame locks into place (Fig.2-3).



#### FRONT AND REAR WHEELS

Front wheel:

Place the front wheel on both sides of the front fork until it locks into place. Pull on the wheel assembly to ensure it is securely attached to the stroller (Fig. 4).

Press the button in the middle to remove the wheel (Fig. 5).

The front wheel can rotate 360 degrees and can be locked in a straight position.

360 degrees: Rotate it counterclockwise (Fig. 6).

Straight: Rotate it clockwise (Fig. 6).



**ASSEMBLING THE TIRES:****Rear axle:**

Insert the rear axle onto the two ends of the frame and push the axle firmly until it audibly clicks into place on both sides. Pull on the axle to ensure it is securely attached to the stroller (Fig. 8).

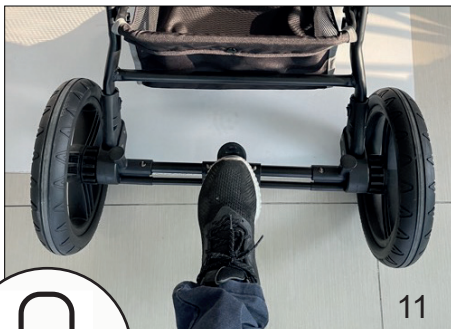
**Rear tires:**

Press the button in the center and place both wheels onto the bolts on the sides of the rear axle until the tires are securely mounted. Pull on the tires to ensure they are firmly attached to the axle (Fig. 9-10).

**Brakes:**

To engage the brakes, press down the brake lever on the rear axle with your foot (Fig. 11). To disengage the brakes, lift the lever with your foot (Fig. 12).

(CAUTION! MAKE SURE TO HOLD THE STROLLER FIRMLY BEFORE RELEASING THE BRAKES.)



### Backrest Adjustment:

The seat has multiple recline positions controlled by the buckle assembly behind the seat. Press the clip on the backside and adjust the length of the strap until the backrest reaches the desired position (Fig. 13).



### Removing and Attaching the Bumper:

To mount the bumper, press the handle directly into the holes of the plastic block, it will be locked automatically (Fig. 14).

To dismantle the bumper, press the buttons below and take it out. (Fig. 14).





Sunroof:

To unfold the sunroof, open the zipper and expand the canopy (Fig. 15-16).



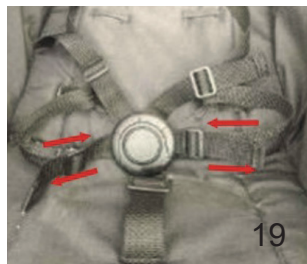
Grip:

Press the buttons on both sides of the handle to adjust the handle to the desired position (Figure 17).



5-Point Safety Harness:

This stroller is equipped with a 5-point safety harness. Press the central button to release the buckles. Insert the buckles as shown in the picture to lock them (Fig. 18-20).



### Folding the Stroller:

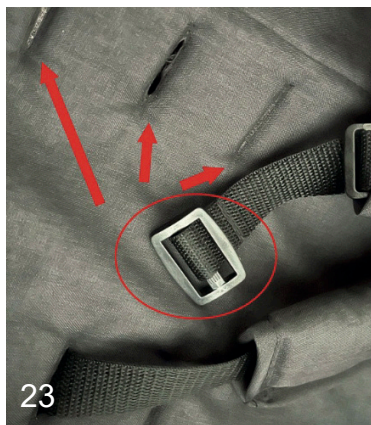
Before folding, make sure that the front wheel can rotate 360 degrees.

Lift the locks on both sides of the stroller with your hands and fold the stroller (Fig. 21). After folding, catch the locking lever (Fig. 22).



### ADJUSTING THE POSITION OF THE SAFETY HARNESS.

Simply remove the buckle from the holes on the backrest and attach it in the desired position. Ensure that the height is the same for both shoulder straps. (Fig. 23).



# SL **WARNUNG**

---

Opozorilo: Skrbimo za varnost vašega otroka. Zato vas prosimo, da pred uporabo preberete priročnik in ga shranite za kasnejšo referenco.

Opozorilo: Ta voziček je primeren za otroke, stare od 6 mesecev, z največjo težo do 22 kg.

Opozorilo: Nikoli ne puščajte svojega otroka brez nadzora.

Opozorilo: Pred uporabo preverite, ali so vsi zaporni mehanizmi zaklenjeni.

Opozorilo: Da preprečite poškodbe, poskrbite, da vaš otrok med razstavljanjem in sestavljanjem izdelka ni v dosegu izdelka.

Opozorilo: Ne dovolite, da se vaš otrok igra s tem izdelkom.

Opozorilo: Ta voziček ni primeren za otroke, mlajše od 6 mesecev.

Opozorilo: Vedno uporabljajte varnostni pas.

Opozorilo: Ta izdelek ni primeren za tek ali rolanje.

Preberite priročnik pred uporabo in ga shranite za kasnejšo referenco. Nepazljivo ravnanje s tukaj navedenimi navodili in priporočili lahko ogrozi varnost vašega otroka.

Pred uporabo poskrbite, da so zaporni mehanizmi zaklenjeni.

Vsaka obremenitev, ki se uporablja na ročaju in/ali na hrbtni strani naslona za hrbet in/ali na straneh vozila, bo vplivala na stabilnost vozila.

Nikoli ne puščajte vozička z otrokom na nagnjeni površini, tudi če so zavore zaklenjene.

Ne uporabljajte vozička, če manjkajo kakšni vijaki, matice, žebliji, ipd., ali če so kakšni deli poškodovani.

Pred montažo preverite, ali je izdelek in vsi njegovi deli v dobrem delovnem stanju. Ne uporabljajte vozička, če so poškodovani.

Med nastavljanjem poskrbite, da mobilni elementi vozička ne bodo neposredno v stiku s telesom vašega otroka.

Zavirajte ob vsakem postanku.

Uporabljajte samo originalne, odobrene rezervne dele proizvajalca.

Ne uporabljajte dodatkov, ki niso odobreni s strani proizvajalca.

Vozička hranite izven dosega otrok.

Vedno zaklenite zavoro, ko daste otroka v voziček ali ga vzamete iz vozička.

Ne uporabljajte vozička blizu odprtega ognja, izpostavljenega plamena, žara ali grelnika.

Izdelek zahteva redno vzdrževanje.

Največja obremenitev košarice: 2 kg.

Največja obremenitev žepa: 0,5 kg.

Dvignite sprednje kolo, ko potiskate voziček preko robnika ali stopnice.

Ne potiskajte vozička po stopnicah navzdol.

Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih dobavlja ali priporoča proizvajalec/distributer.

Ta izdelek je skladen z EN1888-2:2018 + A1:2022.

## Čiščenje

Okvir očistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte močnih čistil, saj lahko poškodujejo plastični material. Preverite obrabo koles in jih očistite prahu ali peska. Kolesa redno podmazujte z oljem ali silikonskim sprejem. Izogibajte se stiku s slano vodo, saj lahko povzroči rjo.

Dolgotrajna izpostavljenost sončni svetlobi lahko povzroči bledenje barve tkanine.

Pred začetkom delovanja nanesite nekaj maziva, olja brez silikona ali vazelina na tečaje in spoje, da zagotovite gladko delovanje.

Sedež očistite z brisanjem z vlažno krpo in ga obesite na suho.

## Deli:

1. Okvir
2. Ročaj
3. Sprednje kolo
4. Zadnje kolo
5. Zadnja os



Montaža:

#### RAZPRETJE VOZIČKA:

Pomaknite zaponko za zlaganje na stran, da odklenete okvir (Slika 1). Postavite se za voziček in dvignite ročaj, dokler se okvir vozička ne zaklene (Slika 2-3).



#### SPREDNJE IN ZADNJE KOLO

Sprednje kolo:

Postavite sprednje kolo na obe strani sprednje vilice, dokler se ne zaklene na svoje mesto. Povlecite montažo kolesa, da zagotovite, da je trdno pritrjeno na voziček (Slika 4).

Pritisnite gumb v sredini, da odstranite kolo (Slika 5).

Sprednje kolo se lahko vrti za 360 stopinj in ga je mogoče zakleniti v ravno pozicijo.

360 stopinj: Zavrtite ga v nasprotni smeri urinega kazalca (Slika 6).

Ravno: Zavrtite ga v smeri urinega kazalca (Slika 6).





Montaža:

#### SESTAVLJANJE PNEVMATIK:

Zadnja os:

Vstavite zadnjo os na dve konci okvirja in potisnite os čvrsto, dokler se ne sliši, da se zaklene na obeh straneh. Povlecite os, da se prepričate, da je trdno pritrjena na voziček (Slika 8).

Zadnje pnevmatike:

Pritisnite gumb v sredini in postavite obe kolesi na vijake na straneh zadnje osi, dokler se pnevmatike trdno namestijo. Povlecite pnevmatike, da se prepričate, da so trdno pritrjene na os (Slika 9-10).



Zavore:

Za vklop zavor pritisnite zavorni ročaj na zadnji osi s stopalom (Slika 11). Za izklop zavor dvignite ročaj s stopalom (Slika 12).

(OPOMBA! POSKRBI, DA TRDNO DRŽITE VOZIČEK, PREDEN IZKLOPITE ZAVORE.)





Nastavitev naslona:

Sedež ima več položajev nagiba, ki jih nadzira sponka za nastavljanje na hrbtni strani sedeža. Pritisnite sponko na hrbtni strani in prilagodite dolžino traku, dokler ne dosežete želenega položaja naslona (Slika 13).



Odstranjevanje in nameščanje zaščitne letve:

Za namestitev zaščitne letve pritisnite ročaj neposredno v luknje plastičnega bloka, samodejno se bo zaklenila (Slika 14).

Za odstranitev zaščitne letve pritisnite gumba spodaj in jo vzemite ven (Slika 14).



Sončna streha:

Če želite razpršiti sončno streho, odprite zadrgo in razširite strešnik (Slika 15-16).

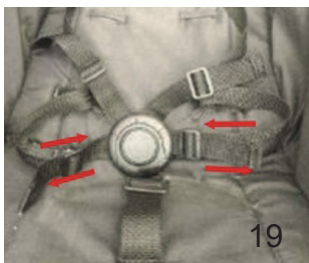


Prijemite ročaj in pritisnite gumba na obeh straneh, da nastavite ročaj v zeleni položaj (Slika 17).



5-točkovni varnostni pas:

Ta voziček je opremljen s 5-točkovnim varnostnim pasom. Pritisnite osrednji gumb, da odprete zaponke. Zaponke vstavite, kot je prikazano na sliki, da jih zaklenete (Slika 18-20).



Zlaganje vozička:

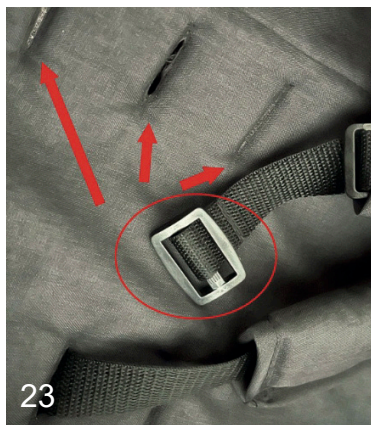
Pred zlaganjem poskrbite, da se sprednje kolo lahko vrti za 360 stopinj.

Z rokami dvignite ključavnice na obeh straneh vozička in ga zložite (Slika 21). Po zlaganju, pritrдите zaklepno ročico (Slika 22).



#### NASTAVITEV POLOŽAJA VARNOSTNEGA PASU.

Enostavno odstranite sponko iz lukenj na naslonu in jo pritrđite v zelenem položaju. Poskrbite, da je višina enaka za oba ramenska pasova. (Slika 23).



Upozorenje: Brinemo o sigurnosti vašeg djeteta. Stoga vas molimo da pročitate upute prije uporabe i sačuvate ih za buduću referencu.

Upozorenje: Ova kolica su namijenjena djeci starijoj od 6 mjeseci i težini do 22 kg.

Upozorenje: Nikada ne ostavljajte svoje dijete bez nadzora.

Upozorenje: Prije uporabe provjerite jesu li svi mehanizmi za zaključavanje učvršćeni.

Upozorenje: Da biste izbjegli ozljede, pobrinite se da vaše dijete nije u blizini proizvoda prilikom skupljanja i rasklapanja.

Upozorenje: Ne dopustite svom djetetu da se igra s ovim proizvodom.

Upozorenje: Ove kolica nisu namijenjena djeci mlađoj od 6 mjeseci.

Upozorenje: Uvijek koristite sigurnosni pojas.

Upozorenje: Ovaj proizvod nije prikladan za trčanje ili rolanje.

Pročitajte upute prije uporabe i sačuvajte ih za buduću referencu. Nepoštivanje uputa i preporuka uključenih u ovom dokumentu može utjecati na sigurnost vašeg djeteta.

Prije uporabe, provjerite jesu li mehanizmi za skupljanje i rasklapanje učvršćeni.

Svako opterećenje koje se postavlja na ručku i/ili na stražnjoj strani naslona za leđa i/ili na stranama vozila utječe na stabilnost vozila.

Nikada ne ostavljajte kolica s djetetom na nagnutoj površini, čak i ako su kočnice zaključane.

Ne koristite kolica ako nedostaju vijci, maticama, vijci, itd., ili ako su komponente oštećene.

Prije montaže, provjerite jesu li proizvod i svi njegovi dijelovi u dobrom radnom stanju. Ne koristite kolica ako su oštećena.

Tijekom podešavanja, pobrinite se da se pokretni elementi kolica ne dodiruju izravno s tijelom vašeg djeteta.

Zaustavite kolica pri svakom zaustavljanju.

Koristite samo originalne, odobrene rezervne dijelove proizvođača.

Dodaci koji nisu odobreni od strane proizvođača ne smiju se koristiti.

Kolica držite izvan dosega djece.

Uvijek zaključajte kočnicu kada stavljate dijete u kolica ili ga izvlačite iz kolica.

Ne koristite kolica blizu otvorenog plamena, izloženih plamena, roštilja ili grijalice.

Proizvod zahtijeva redovito održavanje.

Maksimalno opterećenje košarice: 2 kg.

Maksimalno opterećenje džepa: 0,5 kg.

Podignite prednje kolo kada potiskujete kolica preko rubnika ili stepenica.

Ne potiskujte kolica niz stepenice.

Koristite samo nadomjesne dijelove koje isporučuje ili preporučuje proizvođač/distributer.

Ovaj proizvod je u skladu s EN1888-2:2018 + A1:2022.

## Čišćenje

Okvir treba očistiti vlažnom krpom. Ne koristite jak deterdžente, jer mogu oštetiti plastični materijal. Provjerite trošenje kotača i očistite ih od prašine ili pijeska. Redovito podmazujte kotače uljem ili silikonskim sprejem.

Izbjegavajte kontakt s morskom vodom, jer može dovesti do hrđanja.

Dugotrajno izlaganje suncu može izbljediti boju tkanine.

Prije početka rada nanosite nešto maziva, ulje bez silikona ili vazelina na šarke i spojeve kako biste osigurali glatko funkcioniranje.

Očistite sjedalo brisanjem vlažnom krpom i objesite ga da se osuši.

## Dijelovi:

1. Okvir
2. Ručka
3. Prednje kolo
4. Stražnje kolo
5. Stražnja osovina





Montaža:

#### OTVARANJE DJEČJE KOLICE:

Pomaknite ručicu za zaključavanje preklopa na stranu da otključate okvir (Slika 1). Stojte iza kolica i podignite ručku dok se okvir kolica ne zaključa (Slika 2-3).



#### PREDNJA I STRAŽNJA KOTAČA

Prednje kolo:

Postavite prednje kolo na obje strane prednje vilice dok se ne zaključa na mjesto. Povucite montažu kotača kako bi osigurali da je čvrsto pričvršćeno za kolica (Slika 4).

Pritisnite gumb u sredini kako biste uklonili kotač (Slika 5).

Prednje kolo se može rotirati za 360 stupnjeva i može se zaključati u ravnini.

360 stupnjeva: Rotirajte ga suprotno od kazaljke na satu (Slika 6).

Ravno: Rotirajte ga u smjeru kazaljke na satu (Slika 6).





Montaža:

### SASTAVLJANJE GUMA:

Stražnja osovinu:

Umetnite stražnju osovinu na dva kraja okvira i čvrsto gurnite osovinu dok ne čujete da se zaključala na obje strane. Povucite osovinu kako biste osigurali da je čvrsto pričvršćena za kolica (Slika 8).

Stražnje gume:

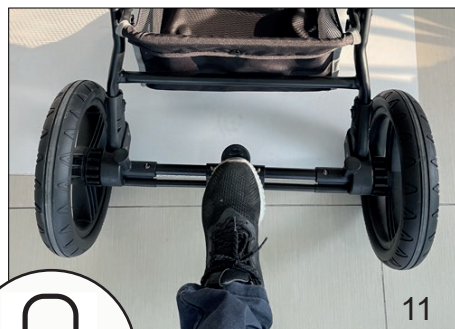
Pritisnite gumb u sredini i postavite oba kotača na vijke na stranama stražnje osovine dok se gume sigurno postavite. Povucite kotače kako biste osigurali da su čvrsto pričvršćeni za osovinu (Slika 9-10).



Kočnice:

Za aktiviranje kočnica pritisnite kočioni polugu na stražnjoj osi nogom prema dolje (Slika 11). Za isključivanje kočnica podignite polugu nogom (Slika 12).

(UPOZORENJE! OBAVEZNO DRŽITE DJEČJI KOČIJAŠ ČVRSTO PRIJE NEGO ŠTO OSLOBODITE KOČNICE.)



Podlašavanje naslona:

Sjedalo ima više položaja nagiba koji se kontroliraju s kopčom na stražnjoj strani sjedala. Pritisnite kopču na stražnjoj strani i podesite duljinu remena dok naslon ne dosegne željeni položaj (Obr. 13).



Skidanje i postavljanje zaštitne trake:

Da biste postavili zaštitnu traku, pritisnite ručku izravno u rupe plastičnog bloka, automatski će se zaključati (Slika 14).

Da biste skinuli zaštitnu traku, pritisnite gumbe ispod i izvucite je (Slika 14).



Sunčani krov:

Da biste razvili sunčani krov, otvorite patentni zatvarač i proširite tendu (Slika 15-16).



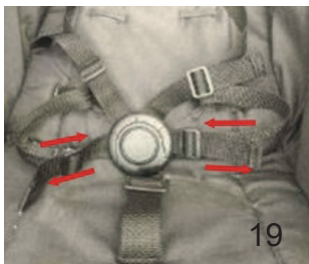
Ručka:

Da biste podesili ručku na željeni položaj, pritisnite gumbе s obje strane ručke (Slika 17).



5-točkovni sigurnosni pojas:

Ovaj dječji kolica ima 5-točkovni sigurnosni pojas. Pritisnite središnje dugme kako biste oslobodili kopče. Umjesto kopče kao što je prikazano na slici kako biste ih zaključali (Slika 18-20).



Sklopanje dječjeg kolica:

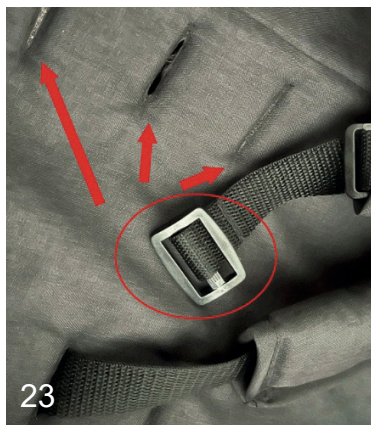
Prije sklapanja, provjerite može li se prednje kolo okretati za 360 stupnjeva.

Rukama podignite brave na obje strane kolica i sklopite ga (Slika 21). Nakon sklapanja, pritisnite ručicu brave (Slika 22)



#### PRILAGODBA POLOŽAJA SIGURNOSNOG POJASA.

Jednostavno uklonite kopču iz rupa na naslonu i pričvrstite je u željeni položaj. Pazite da je visina ista za oba ramena remena. (Slika 23).



Figyelem: Gondoskodunk gyermekének biztonságáról. Kérjük, olvassa el a használati utasítást a használat előtt, és őrizze meg későbbi referenciaként.

Figyelem: Ez a babakocsi alkalmas 6 hónapos és legfeljebb 22 kg súlyú gyermekek számára.

Figyelem: Sose hagyja gyermekeit felügyelet nélkül.

Figyelem: Használat előtt ellenőrizze, hogy minden zárolási mechanizmus rögzítve legyen.

Figyelem: Sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy gyermeke nincs a termék közelében, amikor összecsukja vagy kinyitja azt.

Figyelem: Ne engedje, hogy gyermekének ezzel a termékkel játsszon.

Figyelem: Ez a babakocsi nem alkalmas 6 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára.

Figyelem: Mindig használja a biztonsági övet.

Figyelem: Ez a termék nem alkalmas futásra vagy görkorcsolyázásra.

Olvassa el a használati utasítást a használat előtt, és őrizze meg későbbi referenciaként. A itt szereplő utasítások és ajánlások figyelmen kívül hagyása veszélyeztetheti gyermeke biztonságát.

Használat előtt győződjön meg arról, hogy a összecsukható mechanizmusok rögzítve vannak.

Minden terhelés, amely a fogantyúra és/vagy a háttámla hátoldalára és/vagy a jármű oldalaira helyezett, befolyásolja a jármű stabilitását.

Sose hagyja a babakocsit gyermeke rajta dőlő felületen, még akkor sem, ha a féket bekapcsolta.

Ne használja a babakocsit, ha hiányoznak csavarok, anyák, csavarok stb., vagy ha az alkatrészek sérültek.

Az összeszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a termék és összes alkotóeleme jó működési állapotban van. Ne használja a babakocsit, ha sérült.

Az állítás közben ügyeljen arra, hogy a babakocsi mozgó elemei ne érintkezzenek közvetlenül gyermeke testével.

Minden megállásnál használja a féket.

Csak eredeti, gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használjon.

A gyártó által nem jóváhagyott tartozékok használata tilos.

Tartsa a babakocsit a gyermekek elérhetetlen helyén.

Mindig zárja be a féket, amikor beülteti vagy kivesszi gyermekeit a babakocsiból.

Ne használja a babakocsit nyílt tűz, lángok, grillező vagy hőszugárzó közelében.

A termék rendszeres karbantartást igényel.

Maximális kosár terhelés: 2 kg.

Maximális zseb terhelés: 0,5 kg.

Emelje fel a első kereket, amikor a babakocsit járdaszegélyre vagy lépcsőre tolja.

Ne tolja le a babakocsit a lépcsőn.

Csak a gyártó/terjesztő által szállított vagy ajánlott alkatrészeket használja.

Ez a termék megfelel az EN1888-2:2018 + A1:2022.



## Tisztítás

A vázát nedves ruhával tisztítsa meg. Ne használjon erős tisztítószeret, mivel azok károsíthatják a műanyagot. Ellenőrizze a kerekek kopását és tisztítsa meg őket a porból vagy homokból. Rendszeresen kenje be azokat olajjal vagy szilikon spray-vel.

Kerülje a sósvízzel való érintkezést, mivel az rozsdát okozhat.

A hosszú távú napfénynek való kitettség miatt a szövet színe elhalványulhat.

A működés megkezdése előtt alkalmazzon némi kenőanyagot, olajmentes szilikon olajat vagy vazelin az érintkezőkre és a csuklópántokra, hogy biztosítsa a sima működést.

Tisztítsa meg a ülökét, nedves ruhával törölje le és függessze fel száradni.

## Alkatrészek:

1. Keret
2. Kormány
3. Első kerék
4. Hátsó kerék
5. Hátsó tengely





Szerelés:

#### A BABAKOCSI KIBONTÁSA:

Helyezze félre a összecusukhatósági zárat, hogy kinyissa a vázat (1. ábra). Álljon a babakocsi mögött, majd emelje fel a fogantyút, amíg a babakocsi váza be nem záródik (2-3. ábra).



#### ELSŐ ÉS HÁTSÓ KERÉK

Első kerek:

Helyezze az első kereket mindkét oldalra az első villára, amíg be nem záródik a helyére. Húzza meg a keretet, hogy megbizonyosodjon arról, hogy szilárdan rögzítve van a babakocsin (4. ábra).

Nyomja meg a középső gombot a kerék eltávolításához (5. ábra).

Az első kerek 360 fokban foroghat és egyenesen is rögzíthető.

360 fok: Fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba (6. ábra).

Egyenes: Fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba (6. ábra)



## KEREKEK ÖSSZERAKÁSA:

## Hátsó tengely:

Helyezze be a hátsó tengelyt a váz két végére, majd nyomja be az tengelyt erősen mindaddig, amíg mindkét oldalon hallhatóan beakad. Húzza meg a tengelyt, hogy megbizonyosodjon arról, hogy szilárdan rögzítve van a babakocsin (4. ábra).

## Hátsó kerekek:

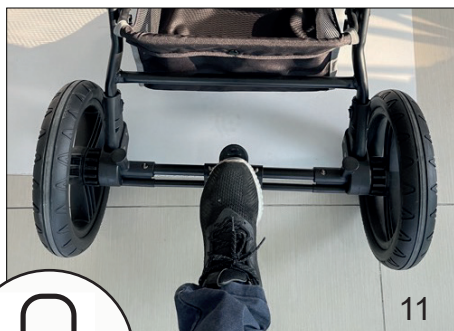
Nyomja meg a középső gombot, majd helyezze fel mindkét kereket a hátsó tengely oldalán lévő csavarokra, amíg a kerekek szilárdan rögzülnek. Húzza meg a kerekeket, hogy megbizonyosodjon arról, hogy szilárdan vannak rögzítve a tengelyen (9-10. ábra).



## Fék:

A fékek használatához nyomja le a fékkar segítségével a hátsó tengelyen a lábával (4. ábra). A fékek feloldásához emelje fel a karokat a lábával (5. ábra).

(FIGYELEM! GYŐZŐDJÖN MEG RÓLA, HOGY JÓL TARTJA A BABAKOCSIT, MIELŐTT FELSZABADÍTJA A FÉKEKET.)



### Háttámla beállítás:

Az ülés több dőlésszögű beállítással rendelkezik, amelyet a hátul lévő csatlakozással lehet vezérelni.

Nyomja meg a csatot a hátlapon, és állítsa be a heveder hosszát, amíg a háttámla eléri a kívánt pozíciót (4. ábra).3).



### Ütközésvédelem eltávolítása és felszerelése:

A bűgel felszereléséhez nyomja a fogantyút közvetlenül a műanyag blokk lyukába, automatikusan záródik (4. ábra).

A bűgel leszereléséhez nyomja meg az alsó gombokat és vegye ki (4. ábra).



Napellenző:

A napellenző kibontásához nyissa ki a cipzárt és terjessze ki a napvédőtétőt (4. ábra).



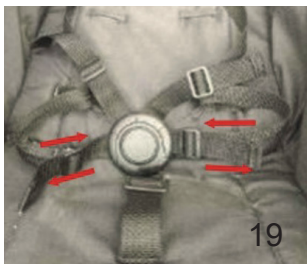
Fogantyú:

A fogantyú állításához nyomja meg a fogantyún mindkét oldalon lévő gombokat a kívánt helyzetbe (4. ábra).



5 pontos biztonsági öv:

Ez a babakocsi 5 pontos biztonsági övvel van felszerelve. Nyomja meg a középső gombot a csattok kinyitásához. Helyezze be a csattokat a képen látható módon a zároláshoz (18-20. ábra).



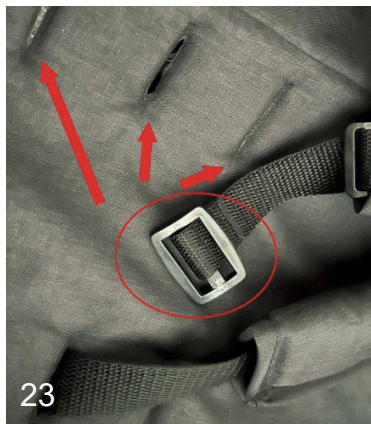
**Babakocsi összecukása:**

Az összecuklás előtt győződjön meg róla, hogy az első kerék 360 fokban elfordulható.

Emelje fel a babakocsi mindkét oldalán lévő zárat, majd hajtsa össze a babakocsit (19. ábra). Az összecuklás után zárja be a rögzítőkart (22. ábra).

**A BIZTONSÁGI ÖV POZÍCIÓJÁNAK BEÁLLÍTÁSA.**

Egyszerűen távolítsa el a csatot a háttámlán lévő lyukakból, és rögzítse a kívánt pozícióba. Győződjön meg arról, hogy mindkét vállpánt magassága azonos. (23. ábra).



Avviso: Ci preoccupiamo della sicurezza del vostro bambino. Vi preghiamo pertanto di leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso e di conservarlo per riferimento futuro.

Avviso: Questo passeggino è adatto a bambini di età superiore a 6 mesi con un peso massimo di 22 kg.

Avviso: Non lasciate mai il vostro bambino incustodito.

Avviso: Prima dell'uso, assicurarsi che tutti i meccanismi di blocco siano inseriti.

Avviso: Per evitare lesioni, assicurarsi che il vostro bambino sia fuori dalla portata del prodotto durante l'apertura e la chiusura.

Avviso: Non permettere al vostro bambino di giocare con questo prodotto.

Avviso: Questo passeggino non è adatto a bambini di età inferiore a 6 mesi.

Avviso: Utilizzare sempre il sistema di ritenuta (cintura di sicurezza).

Avviso: Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.

Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso e conservarlo per riferimento futuro. La mancata osservanza delle istruzioni e raccomandazioni incluse può compromettere la sicurezza del vostro bambino.

Assicurarsi che i meccanismi di chiusura siano sicuri prima dell'uso.

Qualsiasi carico posto sulla maniglia e/o sulla parte posteriore dello schienale e/o sui lati del veicolo influenzerà la stabilità del veicolo.

Non lasciare mai il passeggino con il vostro bambino su una superficie inclinata, anche se i freni sono bloccati.

Non utilizzare il passeggino se mancano viti, dadi, bulloni, ecc. o se vi sono componenti danneggiate.

Prima del montaggio, accertarsi che il prodotto e tutti i suoi componenti siano in buone condizioni di funzionamento. Non utilizzare il passeggino se danneggiato.

Durante la regolazione, assicurarsi che gli elementi mobili del passeggino non siano a contatto diretto con il corpo del vostro bambino.

Azionare il freno ad ogni fermata.

Utilizzare solo pezzi di ricambio originali e approvati dal produttore.

Non utilizzare accessori non approvati dal produttore.

Mantenere il passeggino fuori dalla portata dei bambini.

Chiudere sempre il freno quando si mette il bambino nel passeggino o lo si toglie.

Non utilizzare il passeggino vicino a fiamme aperte, fuoco, barbecue o riscaldatori.

Il prodotto richiede manutenzione periodica.

Carico massimo del cestino: 2 kg.

Carico massimo della tasca: 0,5 kg.

Sollevarre la ruota anteriore quando si spinge il passeggino su un marciapiede o una scalinata.

Non spingere il passeggino giù per le scale.

Utilizzare solo pezzi di ricambio forniti o raccomandati dal produttore/distributore.

Questo prodotto è conforme a EN1888-2:2018 + A1:2022.



## Pulizia

Il telaio deve essere pulito con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi, poiché potrebbero danneggiare il materiale in plastica. Controllare l'usura delle ruote e pulirle dalla polvere o dalla sabbia. Lubrificare regolarmente le ruote con olio o spray al silicone.

Evitare il contatto con l'acqua salata, poiché potrebbe causare la ruggine.

L'esposizione prolungata alla luce solare potrebbe far sbiadire il colore del tessuto.

Prima di avviare l'operazione, applicare un po' di lubrificante, olio privo di silicone o vaselina sulle cerniere e le giunzioni per garantire un funzionamento scorrevole.

Pulire il sedile strofinandolo con un panno umido e appenderlo ad asciugare.

## Parti:

1. Telaio
2. Manubrio
3. Ruota anteriore
4. Ruota posteriore
5. Asse posteriore



Montaggio:

#### APERTURA DELLA CARROZZINA:

Spostare la leva di bloccaggio pieghevole verso il lato per sbloccare il telaio (Fig.1). Stare dietro alla carrozzina e sollevare l'impugnatura fino a quando il telaio della carrozzina si blocca in posizione (Fig.2-3).



#### RUOTE ANTERIORI E POSTERIORI

Ruota anteriore:

Posizionare la ruota anteriore su entrambi i lati della forcella anteriore fino a quando si incastra. Tirare l'insieme delle ruote per assicurarsi che sia saldamente fissato al passeggino (Fig. 4).

Premere il pulsante al centro per rimuovere la ruota (Fig. 5).

La ruota anteriore può ruotare di 360 gradi e può essere bloccata in posizione retta.

360 gradi: Ruotarla in senso antiorario (Fig. 6).

Retta: Ruotarla in senso orario (Fig. 6).



**MONTAGGIO:****MONTAGGIO DEGLI PNEUMATICI:****Assale posteriore:**

Inserire l'asse posteriore alle due estremità della struttura e spingere l'asse in modo deciso finché si incastra udibilmente su entrambi i lati. Tirare l'asse per assicurarsi che sia saldamente fissato al passeggino (Fig. 8).

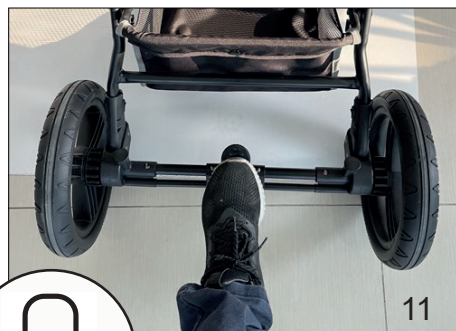
**Ruote posteriori:**

Premere il pulsante al centro e posizionare entrambe le ruote sui perni sui lati dell'asse posteriore fino a quando le ruote sono montate saldamente. Tirare le ruote per assicurarsi che siano saldamente fissate all'asse (Fig. 9-10).

**Freni:**

Per attivare i freni, premere verso il basso la leva del freno sull'asse posteriore con il piede (Fig. 11). Per disattivare i freni, sollevare la leva con il piede (Fig. 12).

**(ATTENZIONE! ASSICURARSI DI TENERE FERMAMENTE IL PASSEGGINO PRIMA DI RILASCIARE I FRENI.)**



Regolazione dello schienale:

Il seggiolino ha più posizioni di reclinazione, controllate dalla struttura delle fibbie dietro lo schienale. Premere la clip sul retro e regolare la lunghezza della cinghia finché lo schienale raggiunge la posizione desiderata (Fig. 13).



Rimozione e installazione del paraurti:

Per montare il paraurti, premere la maniglia direttamente nei fori del blocco di plastica, si bloccherà automaticamente (Fig. 14).

Per smontare il paraurti, premere i pulsanti in basso e rimuoverlo (Fig. 14).



Tettuccio parasole:

Per aprire il tettuccio parasole, aprire la cerniera e espandere il telo (Fig. 15-16).



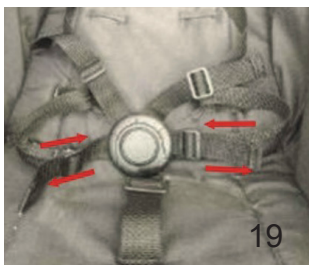
Maniglione:

Per regolare il maniglione nella posizione desiderata, premere i pulsanti su entrambi i lati del maniglione (Fig. 17).



Cintura di sicurezza a 5 punti:

Questo passeggino è dotato di una cintura di sicurezza a 5 punti. Premere il pulsante centrale per sbloccare le fibbie. Inserire le fibbie come mostrato nell'immagine per bloccarle (Fig. 18-20).





Chiusura del passeggino:

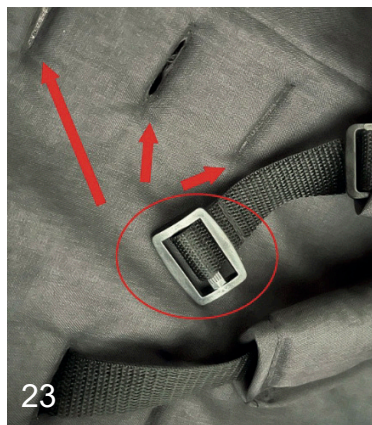
Prima di chiudere, assicurarsi che la ruota anteriore possa ruotare di 360 gradi.

Sollevare i blocchi su entrambi i lati del passeggino con le mani e chiudere il passeggino (Fig. 21). Dopo la chiusura, fermare la leva di bloccaggio (Fig. 22).



#### REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DELLA CINTURA DI SICUREZZA.

Basta rimuovere la fibbia dai fori dello schienale e fissarla nella posizione desiderata. Assicurarsi che l'altezza sia la stessa per entrambe le cinghie delle spalle. (Fig. 23).





Avertissement: Nous nous soucions de la sécurité de votre enfant. Nous vous prions donc de lire le manuel d'utilisation avant utilisation et de le conserver pour référence future.

Avertissement: Cette poussette est adaptée aux enfants de plus de 6 mois pesant jusqu'à 22 kg.

Avertissement: Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.

Avertissement: Avant utilisation, assurez-vous que tous les mécanismes de verrouillage sont bien en place.

Avertissement: Pour éviter les blessures, assurez-vous que votre enfant n'est pas à portée du produit lors de l'ouverture et de la fermeture.

Avertissement: Ne permettez pas à votre enfant de jouer avec ce produit.

Avertissement: Cette poussette n'est pas adaptée aux enfants de moins de 6 mois.

Avertissement: Utilisez toujours le système de retenue (ceinture de sécurité).

Avertissement: Ce produit n'est pas adapté à la course ou au patinage.

Lire le manuel d'utilisation avant utilisation et le conserver pour référence future. Le non-respect des instructions et recommandations incluses ici peut compromettre la sécurité de votre enfant.

Assurez-vous que les mécanismes de pliage sont bien fixés avant utilisation.

Toute charge placée sur la poignée et/ou à l'arrière du dossier et/ou sur les côtés du véhicule affectera la stabilité du véhicule.

Ne jamais laisser la poussette avec votre enfant sur une surface inclinée, même si les freins sont bloqués.

N'utilisez pas la poussette si des vis, écrous, boulons, etc. manquent ou si des composants sont endommagés.

Avant l'assemblage, assurez-vous que le produit et tous ses composants sont en bon état de fonctionnement. N'utilisez pas la poussette si elle est endommagée.

Pendant l'ajustement, veillez à ce que les éléments mobiles de la poussette ne soient pas en contact direct avec le corps de votre enfant.

Actionnez le frein à chaque arrêt.

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine, approuvées par le fabricant.

Les accessoires non approuvés par le fabricant ne doivent pas être utilisés.

Gardez la poussette hors de portée des enfants.

Verrouillez toujours le frein lorsque vous mettez votre enfant dans la poussette ou le sortez de la poussette.

N'utilisez pas la poussette à proximité d'une flamme nue, d'un feu, d'un barbecue ou d'un radiateur.

Le produit nécessite un entretien régulier.

Charge maximale du panier : 2 kg.

Charge maximale de la poche : 0,5 kg.

Soulevez la roue avant lorsque vous poussez la poussette sur un trottoir ou une marche.

Ne poussez pas la poussette dans les escaliers.

N'utilisez que des pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant/distributeur.

Ce produit est conforme à EN1888-2:2018 + A1:2022.

## Nettoyage

Le cadre doit être nettoyé avec un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents puissants, car cela pourrait endommager le plastique. Vérifiez l'usure des roues et nettoyez-les de la poussière ou du sable. Lubrifiez régulièrement les roues avec de l'huile ou un spray silicone.

Évitez tout contact avec l'eau salée, car cela pourrait provoquer de la rouille.

Une exposition prolongée au soleil peut faire décolorer la couleur du tissu.

Avant de commencer le fonctionnement, appliquez un peu de lubrifiant, d'huile sans silicone ou de vaseline sur les charnières et les articulations pour assurer un bon fonctionnement.

Nettoyez le siège en le frottant avec un chiffon humide et suspendez-le pour le faire sécher.

## Pièces:

1. Cadre
2. Guidon
3. Roue avant
4. Roue arrière
5. Essieu arrière



Assemblage:

### DÉPLIAGE DE LA POUSSETTE:

Faites glisser le levier de verrouillage de pliage sur le côté pour déverrouiller le cadre (Fig.1). Tenez-vous derrière la poussette et soulevez la poignée jusqu'à ce que le cadre de la poussette se verrouille en place (Fig.2-3).



### ROUES AVANT ET ARRIÈRE

Roue avant:

Placez la roue avant des deux côtés de la fourche avant jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place. Tire sur l'ensemble des roues pour vous assurer qu'il est solidement fixé à la poussette (Fig. 4).

Appuyez sur le bouton au milieu pour retirer la roue (Fig. 5).

La roue avant peut pivoter à 360 degrés et peut être verrouillée en position droite.

360 degrés: Faites-la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. 6).

Droit: Faites-la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 6).



Assemblage:

#### ASSEMBLAGE DES PNEUS:

Essieu arrière:

Insérez l'essieu arrière aux deux extrémités du cadre et enfoncez l'essieu fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible des deux côtés. Tirez sur l'essieu pour vous assurer qu'il est solidement fixé à la poussette (Fig. 8).

Roues arrière:

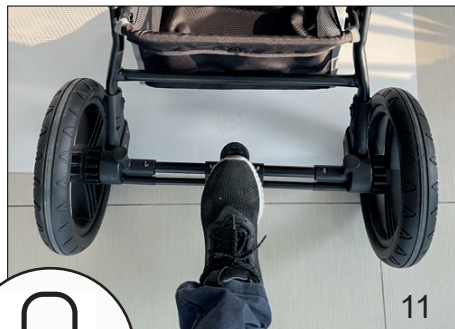
Appuyez sur le bouton au centre et placez les deux roues sur les boulons sur les côtés de l'essieu arrière jusqu'à ce que les pneus soient solidement montés. Tirez sur les roues pour vous assurer qu'elles sont fermement fixées à l'essieu (Fig. 9-10).



Freins:

Pour activer les freins, appuyez sur la poignée de frein sur l'essieu arrière avec votre pied (Fig. 11). Pour désactiver les freins, levez la poignée avec votre pied (Fig. 12).

(ATTENTION ! ASSUREZ-VOUS DE TENIR FERMEMENT LA POUSSETTE AVANT DE RELÂCHER LES FREINS.)



### Réglage du dossier:

Le siège dispose de plusieurs positions d'inclinaison contrôlées par l'assemblage de boucles derrière le siège.

Appuyez sur la pince à l'arrière et ajustez la longueur de la sangle jusqu'à ce que le dossier atteigne la position souhaitée (Fig. 13).



### Retrait et installation du pare-chocs:

Pour monter le pare-chocs, appuyez sur la poignée directement dans les trous du bloc en plastique, il se verrouillera automatiquement (Fig. 14).

Pour démonter le pare-chocs, appuyez sur les boutons ci-dessous et retirez-le. (Fig. 14).



Toit ouvrant:

Pour déplier le toit ouvrant, ouvrez la fermeture éclair et déployez la toile (Fig. 15-16).



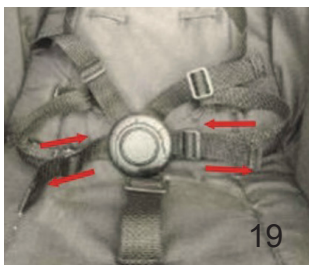
Poignée:

Pour ajuster la poignée à la position souhaitée, appuyez sur les boutons des deux côtés de la poignée (Fig. 17).



Harnais de sécurité 5 points :

Cette poussette est équipée d'un harnais de sécurité à 5 points. Appuyez sur le bouton central pour libérer les boucles. Insérez les boucles comme indiqué sur l'image pour les verrouiller (Fig. 18-20).





Pliage de la poussette :

Avant de plier, assurez-vous que la roue avant peut tourner à 360 degrés.

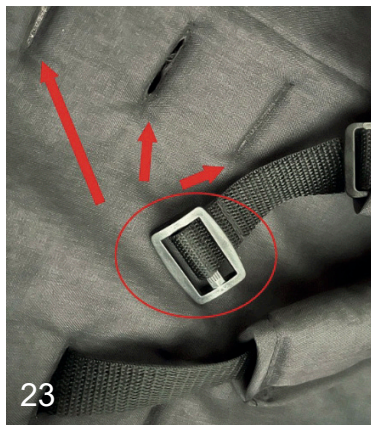
Soulevez les verrous des deux côtés de la poussette avec vos mains et pliez la poussette (Fig. 21).

Après le pliage, attrapez le levier de verrouillage (Fig. 22)



#### RÉGLAGE DE LA POSITION DU HARNAIS DE SÉCURITÉ.

Il suffit de retirer la boucle des trous du dossier et de la fixer à la position souhaitée. Assurez-vous que la hauteur est la même pour les deux sangles d'épaule. (Fig. 23).



Varning: Vi bryr oss om ditt barns säkerhet. Därför ber vi dig att läsa bruksanvisningen före användning och spara den för framtida referens.

Varning: Denna barnvagn är lämplig för barn över 6 månader med en vikt upp till 22 kg.

Varning: Lämna aldrig ditt barn obevakat.

Varning: Innan användning, se till att alla låsmekanismer är ordentligt fastsatta.

Varning: För att undvika skador, se till att ditt barn inte är i närheten av produkten när du faller ihop eller vecklar ut den.

Varning: Låt inte ditt barn leka med den här produkten.

Varning: Denna barnvagn är inte lämplig för barn under 6 månader.

Varning: Använd alltid säkerhetsbältet.

Varning: Denna produkt är inte lämplig för löpning eller åkning.

Läs bruksanvisningen före användning och spara den för framtida referens. Att inte följa instruktionerna och rekommendationerna som ingår här kan påverka säkerheten för ditt barn.

Se till att fällmekanismerna är ordentligt säkrade före användning.

All belastning som placeras på handtaget och/eller på baksidan av ryggstödet och/eller på sidorna av fordonet påverkar stabiliteten för fordonet.

Lämna aldrig barnvagnen med ditt barn på en lutande yta, även om bromsarna är fastsatta.

Använd inte barnvagnen om det saknas skruvar, muttrar, bultar, etc., eller om några komponenter är skadade.

Se till att produkten och alla dess komponenter är i gott fungerande skick före montering. Använd inte barnvagnen om de är skadade.

Under justeringen, se till att barnvagnens rörliga delar inte kommer i direkt kontakt med ditt barns kropp.

Använd bromsen vid varje stopp.

Använd endast originalgodkända reservdelar från tillverkaren.

Tillbehör som inte är godkända av tillverkaren får inte användas.

Förvara barnvagnen utom räckhåll för barn.

Lås alltid bromsen när du sätter ditt barn i barnvagnen eller tar ut det.

Använd inte barnvagnen i närheten av öppen eld, lågor, grill eller värmare.

Produkten kräver regelbunden underhåll.

Maximal belastning i korgen: 2 kg.

Maximal belastning i fickan: 0,5 kg.

Lyft framhjulet när du skjuter barnvagnen över en trottoarkan eller upp på en trappa.

Skjut inte barnvagnen nedför trappor.

Använd endast reservdelar som levereras eller rekommenderas av tillverkaren/distributören.

Denna produkt uppfyller EN1888-2:2018 + A1:2022.

## Rengöring

Ramens konstrukcija bör rengöras med en fuktig trasa. Använd inte starka rengöringsmedel, då dessa kan skada plastmaterialet. Kontrollera slitaget på hjulen och rengör dem från damm eller sand. Smörj regelbundet hjulen med olja eller silikonspray.

Undvik kontakt med saltvatten, då detta kan leda till rost.

Långvarig exponering för solljus kan göra att tygets färg bleknar.

Innan du startar användningen, applicera något smörjmedel, oljefri silikonolja eller vaselin på gångjärn och leder för att säkerställa smidig funktion.

Rengör sätet genom att torka av det med en fuktig trasa och häng det upp för att torka.

## Delar:

1. Ram
2. Styre
3. Framhjul
4. Bakhjul
5. Bakaxel



## Montering:

### VIKA UPP BARNVAGNEN:

Flytta ihopvikningslåset åt sidan för att låsa upp ramen (Fig.1). Stå bakom barnvagnen och lyft handtaget tills barnvagnens ram låser sig på plats (Fig.2-3).



## FRAM- OCH BAKHJUL

### Framhjul:

Placera framhjulet på båda sidor av framgaffeln tills det låser på plats. Dra i hjulmonteringen för att säkerställa att det är säkert fastsatt på barnvagnen (Fig. 4).

Tryck på knappen i mitten för att ta bort hjulet (Fig. 5).

Framhjulet kan rotera 360 grader och kan låsas i rakt läge.

360 grader: Roterade det moturs (Fig. 6).

Rakt: Roterade det medurs (Fig. 6).



Montering:

### MONTERING AV DÄCK:

Bakaxel:

Sätt in bakaxeln på de två ändarna av ramen och tryck in axeln ordentligt tills den hakar i på båda sidorna. Dra i axeln för att försäkra dig om att den sitter ordentligt fast på barnvagnen (Fig. 8).

Bakhjul:

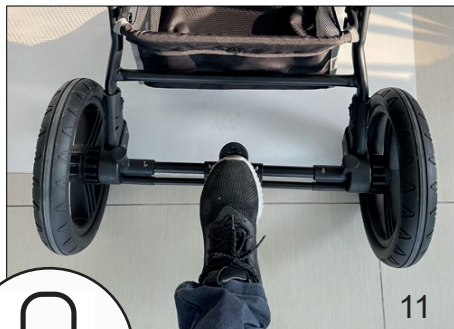
Tryck på knappen i mitten och placera båda hjulen på bultarna på sidorna av bakaxeln tills däcken sitter säkert monterade. Dra i hjulen för att försäkra dig om att de är ordentligt fastsatta på axeln (Fig. 9-10).



Bromsar:

För att aktivera bromsarna, tryck ned bromsspaken på bakaxeln med foten (Fig. 11). För att avaktivera bromsarna, lyft spaken med foten (Fig. 12).

(VARNING! SE TILL ATT HÅLLA BARNVAGNEN FIRM VÅL FÖR ATT SÄTTA UR BROMSARNA.)



Justering av ryggstöd:

Sätet har flera ligglägen som styrs av spännkonstruktionen bakom sätet.

Tryck på klämman på baksidan och justera längden på remmen tills ryggstödet når önskad position (Fig. 13).



Borttagning och montering av stötfångare:

För att montera stötfångaren, tryck handtaget direkt i hålen i plastblocket, den låser automatiskt (Fig. 14).

För att demontera stötfångaren, tryck på knapparna nedanför och ta ut den (Fig. 14).





Soltak:

För att veckla ut soltaket, öppna dragkedjan och fäll ut sufletten (Fig. 15-16).



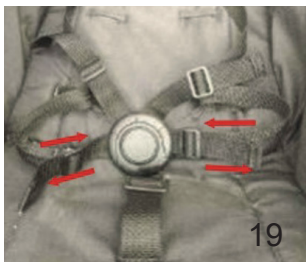
Handtag:

För att justera handtaget till önskad position, tryck på knapparna på båda sidor om handtaget (Fig. 17).



5-punkts säkerhetsbälte:

Denna barnvagn har ett 5-punkts säkerhetsbälte. Tryck på den centrala knappen för att öppna spännena. Sätt in spännena som visas på bilden för att låsa dem (Fig. 18-20).



Vik ihop barnvagnen:

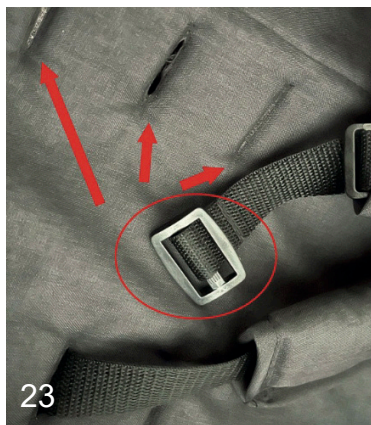
Innan du viker ihop barnvagnen, se till att det främre hjulet kan rotera 360 grader.

Lyft låsen på båda sidor av barnvagnen med händerna och vik ihop den (Fig. 21). Efter ihopfällning, lås fast låsklämman (Fig. 22).



#### JUSTERING AV LÄGET FÖR SÄKERHETSSELEN.

Ta helt enkelt bort spännet från hålen på ryggstödet och fäst det i önskat läge. Se till att höjden är densamma för båda axelbanden. (Fig. 23).



Advarsel: Vi bryr oss om sikkerheten til barnet ditt. Derfor ber vi deg om å lese bruksanvisningen før bruk og oppbevare den for senere referanse.

Advarsel: Denne barnevognen er egnet for barn over 6 måneder med en vekt opp til 22 kg.

Advarsel: La aldri barnet ditt være uten tilsyn.

Advarsel: Sørg for at alle låsemekanismer er korrekt festet før bruk.

Advarsel: For å unngå skader, sørg for at barnet ditt ikke er i nærheten av produktet når du bretter det sammen eller åpner det.

Advarsel: Ikke la barnet ditt leke med dette produktet.

Advarsel: Denne barnevognen er ikke egnet for barn under 6 måneder.

Advarsel: Bruk alltid sikkerhetsbeltet.

Advarsel: Dette produktet er ikke egnet for løping eller skøyting.

Les bruksanvisningen før bruk og oppbevar den for senere referanse. Manglende overholdelse av instruksjonene og anbefalingene som følger med her kan påvirke sikkerheten til barnet ditt.

Sørg for at sammenleggingsmekanismene er ordentlig sikret før bruk.

Alle belastninger som plasseres på håndtaket og/eller baksiden av ryggstøtten og/eller sidene av kjøretøyet vil påvirke stabiliteten til kjøretøyet.

La aldri barnevognen stå med barnet ditt på en skrå overflate, selv om bremsene er låst.

Ikke bruk barnevognen hvis det mangler skruer, muttere, bolter, etc., eller hvis noen komponenter er skadet.

Sørg for at produktet og alle dets komponenter er i god fungerende stand før montering. Ikke bruk barnevognen hvis de er skadet.

Under justeringen, pass på at de bevegelige delene av barnevognen ikke kommer i direkte kontakt med kroppen til barnet ditt.

Bruk bremsen ved hver stopp.

Bruk bare originalgodkjente reservedeler fra produsenten.

Tilbehør som ikke er godkjent av produsenten skal ikke brukes.

Oppbevar barnevognen utilgjengelig for barn.

Lås alltid bremsen når du setter barnet ditt i barnevognen eller tar det ut.

Ikke bruk barnevognen nær åpen ild, flammer, grill eller varmeovner.

Produktet krever jevnlig vedlikehold.

Maksimal belastning i kurven: 2 kg.

Maksimal belastning i lommen: 0,5 kg.

Løft fremhjulet når du skyver barnevognen over en fortauskant eller opp en trapp.

Ikke skyv barnevognen ned trapper.

Bruk bare reservedeler som leveres eller anbefales av produsenten/distributøren.

Dette produktet er i samsvar med EN1888-2:2018 + A1:2022

## Rengjøring

Rammen bør rengjøres med en fuktig klut. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler, da de kan skade plastmaterialet. Sjekk slitasjen på hjulene og rengjør dem for støv eller sand. Smør hjulene regelmessig med olje eller silikon spray.

Unngå kontakt med saltvann, da dette kan føre til rust.

Langvarig eksponering for sollys kan få fargen på stoffet til å falme.

Før du starter bruken, påfør litt smøremiddel, oljefri silikonolje eller vaselin på hengslene og leddene for å sikre jevn funksjon.

Rengjør setet ved å tørke det av med en fuktig klut og heng det opp for å tørke.

## Deler:

1. Ramme
2. Styre
3. Fremre hjul
4. Bakre hjul
5. Bakakse



**Montering:****ÅPNE BARNEVOGNEN:**

Skyv sammenfoldningslåsen til siden for å låse opp rammen (Fig.1). Stå bak barnevognen og løft håndtaket til barnevognens ramme låser seg på plass (Fig.2-3).

**FORHJUL OG BAKHJUL****Forhjul:**

Plasser forhjulet på begge sider av forgaffelen til det låser seg på plass. Trekk i hjulmonteringen for å sikre at det er godt festet til barnevognen (Fig. 4).

Trykk på knappen i midten for å fjerne hjulet (Fig. 5).

Forhjulet kan rotere 360 grader og kan låses i en rett posisjon.

360 grader: Roter det mot klokken (Fig. 6).

Rettt: Roter det med klokken (Fig. 6).





Montering:

### MONTERING AV HJUL:

Bakaksling:

Sett inn bakakslingen på begge ender av rammen og trykk akslingen godt til den høres at den låser på begge sider. Trekk i akslingen for å sikre at den er godt festet til barnevognen (Fig. 8).

Bakre hjul:

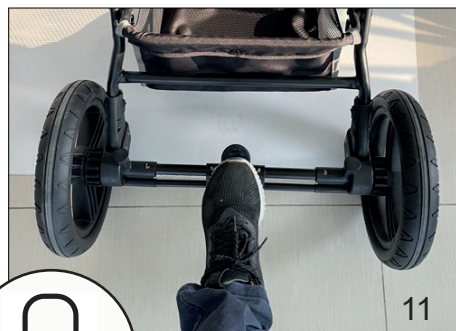
Trykk på knappen i midten og sett begge hjulene på boltene på sidene av bakakslingen til hjulene er godt montert. Trekk i hjulene for å sikre at de er godt festet til akslingen (Fig. 9-10).



Bremser:

For å aktivere bremsene, trykk ned bremsespaken på bakakslingen med foten (Fig. 11). For å deaktivere bremsene, løft spaken med foten (Fig. 12).

(OBS! SØRG FOR Å HOLDE BARNEVOGNEN STABILT FØR DU LØSER OPP BREMSENE.)





Justering av ryggstøtte:

Setet har flere liggestillinger som styres av spennekonstruksjonen bak på setet.

Trykk på klipset på baksiden og juster lengden på remmen til ryggstøtten når ønsket posisjon (Fig. 13).



Fjerning og montering av støtfanger:

For å montere støtfangeren, trykk håndtaket direkte inn i hullene på plastblokken, den vil låses automatisk (Fig. 14).

For å fjerne støtfangeren, trykk på knappene under og ta den ut (Fig. 14).



Soltak:

For å folde ut soltaket, åpne glidelåsen og fold ut kalesjen (Fig. 15-16).



Håndtak:

For å justere håndtaket til ønsket posisjon, trykk på knappene på begge sider av håndtaket (Fig. 17).



5-punkts sikkerhetsbelte:

Denne barnevognen har et 5-punkts sikkerhetsbelte. Trykk på den sentrale knappen for å løsne spennene. Sett inn spennene slik det vises på bildet for å låse dem (Fig. 18-20).



Sammenfolding av barnevogn:

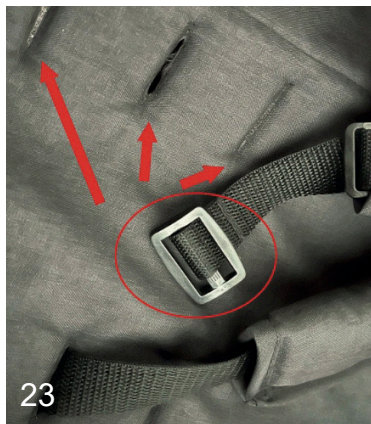
Før du folder, sørg for at det forhjulet kan rotere 360 grader.

Løft låsene på begge sider av barnevognen med hendene og fold den sammen (Fig. 21). Etter sammenfolding, fang inn låsehendelen (Fig. 22)



JUSTER POSISJONEN TIL SIKKERHETSBELTET.

Fjern enkelt spennen fra hullene på ryggstøtet og fest den i ønsket posisjon. Sørg for at høyden er den samme for begge skulderstroppene. (Fig. 23).



Upozornění: Staráme se o bezpečnost vašeho dítěte. Proto vás žádáme, abyste si před použitím přečetli návod k použití a uschovali ho pro pozdější odkaz.

Upozornění: Tato dětská kočárka je určena pro děti od 6 měsíců s maximální vahou 22 kg.

Upozornění: Nikdy nenechávejte své dítě bez dozoru.

Upozornění: Před použitím se ujistěte, že jsou všechny západky správně uzamčené.

Upozornění: Abyste předešli zranění, ujistěte se, že vaše dítě není při skládání a rozkládání tohoto produktu v dosahu.

Upozornění: Nepovolte dítěti hrát si s tímto produktem.

Upozornění: Tato dětská kočárka není určena pro děti mladší 6 měsíců.

Upozornění: Vždy používejte bezpečnostní pás.

Upozornění: Tento produkt není určen pro běh nebo bruslení.

Před použitím si přečtěte návod k použití a uschovejte ho pro pozdější odkaz. Neposkytnutí pokynů a doporučení uvedených zde může ohrozit bezpečnost vašeho dítěte.

Před použitím se ujistěte, že jsou uzamykací mechanismy správně zajištěné.

Každé zatížení, které je umístěno na rukojeť a/nebo na zadní straně opěradla a/nebo na bocích vozidla, ovlivní stabilitu vozidla.

Nikdy nechte kočárek se svým dítětem na svažitě ploše, i když jsou brzdy uzamčeny.

Nepoužívejte kočárek, pokud chybí šrouby, matice, šrouby, atd., nebo pokud jsou některé komponenty poškozeny.

Před montáží si ověřte, že produkt a všechny jeho komponenty jsou v dobrém provozním stavu. Nepoužívejte kočárek, jsou-li poškozeny.

Při nastavování si dejte pozor, aby se pohyblivé části kočárku nedostaly do přímého kontaktu s tělem vašeho dítěte.

Při každém zastavení zatáhněte brzdu.

Používejte pouze originální, schválené náhradní díly od výrobce.

Používání neschválených příslušenství od výrobce je zakázáno.

Uchovávejte kočárek mimo dosah dětí.

Vždy zatáhněte brzdu, když dáváte své dítě do kočárku nebo ho vytahujete ven.

Nepoužívejte kočárek v blízkosti otevřeného ohně, plamenů, grilů nebo topidel.

Produkt vyžaduje pravidelnou údržbu.

Maximální zatížení košíku: 2 kg.

Maximální zatížení kapsy: 0,5 kg.

Při potlačování kočárku přes obrubník nebo schod jezte přední kolo.

Nepotlačujte kočárek dolů po schodech.

Používejte pouze náhradní díly dodávané nebo doporučené výrobcem/distributorem.

Tento produkt splňuje normu EN1888-2:2018 + A1:2022.

## Čištění

Rám by měl být čištěn vlhkým hadříkem. Nepoužívejte žádná silná čisticí činidla, aby nedošlo k poškození plastového materiálu. Zkontrolujte opotřebení kol a vyčistěte je od prachu nebo písku. Pravidelně mazte kola olejem nebo silikonovým sprejem.

Vyhňte se kontaktu s mořskou vodou, protože může způsobit rez.

Dlouhodobé vystavení slunečnímu záření může způsobit vyblednutí barvy tkaniny.

Před zahájením provozu naneste na panty a klouby trochu maziva, oleje bez silikonu nebo vazelíny, aby bylo zajištěno hladké fungování.

Sedák očistěte utřením vlhkým hadříkem a pověste jej na sucho.

## Díly:

1. Rám
2. Řídítka
3. Přední kolo
4. Zadní kolo
5. Zadní náprava





Montáž:

### ROZLOŽENÍ KOČÁRKY:

Posuňte západku skládacího zámku na stranu, abyste odemkli rám (Obr. 1). Stůjte za kočárkem a zvedněte rukojeť, dokud se rámeček kočárku nezamkne (Obr. 2-3).



### PŘEDNÍ A ZADNÍ KOLEČKA

Přední kolo:

Umístěte přední kolo na obě strany přední vidlice, dokud se nezamkne na své místo. Vytáhněte montáž kol, abyste zajistili, že je pevně připevněno ke kočárku (Obr. 4).

Stiskněte tlačítko uprostřed, abyste kolo odebrali (Obr. 5).

Přední kolo může rotovat o 360 stupňů a lze jej zablokovat v rovném směru.

360 stupňů: Otočte jej proti směru hodinových ručiček (Obr. 6).

Rovně: Otočte jej ve směru hodinových ručiček (Obr. 6).





Montáž:

### MONTÁŽ PNEUMATIK:

Zadní náprava:

Vložte zadní nápravu na oba konce rámu a pevně ji zasuňte, dokud nezapadne na obou stranách.

Potáhněte za nápravu, abyste se ujistili, že je pevně připevněna k kočárku (Obr. 8).

Zadní kola:

Stiskněte tlačítko v prostředku a umístěte obě kola na šrouby na stranách zadní nápravy, dokud nejsou kola pevně namontována. Potáhněte za kola, abyste se ujistili, že jsou pevně připevněna k nápravě (Obr. 9-10).



Brzdy:

Chcete-li aktivovat brzdy, stiskněte brzdou páku na zadní ose nohou dolů (Obr. 11). Chcete-li deaktivovat brzdy, zvedněte páku nohou (Obr. 12).

(UPOZORNĚNÍ! PŘED UVOLENÍM BRZD SE UJISTĚTE, ŽE KOČÁREK PEVNĚ DRŽÍTE.)



### Nastavení opěradla:

Sedadlo má několik poloh sezení, které se ovládají pomocí sponkové konstrukce za sedadlem. Stiskněte sponku na zadní straně a nastavte délku pásu, dokud nedosáhnete požadované polohy opěradla (Obr. 13).



### Odstranění a připojení nárazníku:

Chcete-li namontovat nárazník, vložte rukojeť přímo do otvorů plastového bloku, automaticky se uzamkne (Obr. 14).

Chcete-li nárazník odstranit, stiskněte tlačítka dole a vyjměte ho (Obr. 14)



Střecha:

Chcete-li rozvinout střechu, otevřete zip a roztáhněte markýzu (Obr. 15-16).



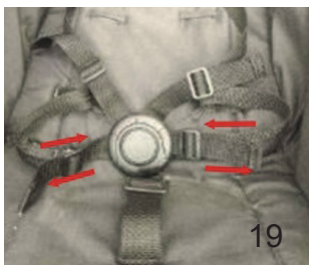
Madlo:

Chcete-li nastavit madlo do požadované polohy, stiskněte tlačítka na obou stranách madla (Obr. 17).



5-bodový bezpečnostní pás:

Tento kočárek je vybaven 5-bodovým bezpečnostním pásem. Stiskněte středové tlačítko, abyste odemkli spony. Sponky zasuňte dle obrázku, abyste je zamkli (Obr. 18-20).



Czech (cz): Skládání kočárku:

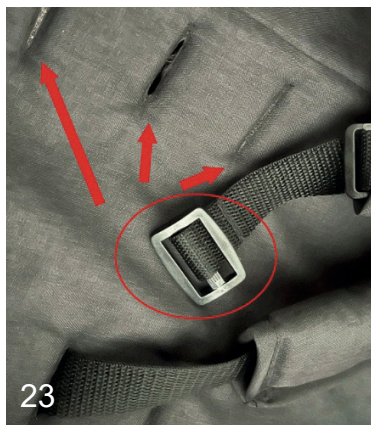
Před skládáním se ujistěte, že přední kolo může rotovat o 360 stupňů.

Zvedněte zámky na obou stranách kočárku rukama a složte kočárek (Obr. 21). Po složení zadržte zámkovou páku (Obr. 22).



#### NASTAVENÍ POLOHY BEZPEČNOSTNÍHO PÁSŮ.

Jednoduše odstraňte sponku z otvorů na opěradle a připevněte ji do požadované polohy. Ujistěte se, že výška je stejná pro obě ramenní popruhy. (Obr. 23).



Upozornenie: Staráme sa o bezpečnosť vášho dieťaťa. Preto vás žiadame, aby ste si pred použitím prečítali návod na použitie a uschovali ho pre neskorší odkaz.

Upozornenie: Tento kočík je určený pre deti od 6 mesiacov s maximálnou hmotnosťou 22 kg.

Upozornenie: Nikdy nechávajte vaše dieťa bez dozoru.

Upozornenie: Pred použitím sa uistite, že sú všetky zámky správne uzamknuté.

Upozornenie: Aby ste zabránili zraneniam, uistite sa, že vaše dieťa nie je počas skladania a rozkladania tohto produktu v dosahu.

Upozornenie: Nepovoľte dieťaťu hrať sa s týmto produktom.

Upozornenie: Tento kočík nie je určený pre deti mladšie ako 6 mesiacov.

Upozornenie: Vždy používajte bezpečnostný pás.

Upozornenie: Tento produkt nie je určený na beh alebo korčuľovanie.

Pred použitím si prečítajte návod na použitie a uschovali ho pre neskorší odkaz. Nedodržanie návodov a odporúčaní uvedených tu môže ohroziť bezpečnosť vášho dieťaťa.

Pred použitím sa uistite, že sklápacie mechanizmy sú správne zabezpečené.

Každé zaťaženie, ktoré je umiestnené na rukoväti a/alebo na zadnej strane opierky a/alebo na stranách vozidla, ovplyvňuje stabilitu vozidla.

Nikdy nechajte kočík so svojim dieťaťom na zvažujúcej sa ploche, aj keď sú brzdy uzamknuté.

Nepoužívajte kočík, ak chýbajú skrutky, matice, piny, atď., alebo ak sú niektoré komponenty poškodené.

Pred montážou si overte, že produkt a všetky jeho komponenty sú v dobrom pracovnom stave. Nepoužívajte kočík, ak sú poškodené.

Počas nastavovania dbajte na to, aby sa pohyblivé časti kočíka nedostali do priameho kontaktu s telom vášho dieťaťa.

Každým zastavením zatiahnite brzdú.

Používajte len originálne, schválené náhradné diely od výrobcu.

Používanie neschváleného príslušenstva od výrobcu je zakázané.

Uchovávajte kočík mimo dosahu detí.

Vždy zatiahnite brzdú, keď dávate svoje dieťa do kočíka alebo ho vytiahnete von.

Nepoužívajte kočík v blízkosti otvoreného ohňa, plameňov, grilov alebo kúrenia.

Produkt vyžaduje pravidelnú údržbu.

Maximálna záťaž košíka: 2 kg.

Maximálna záťaž vrecka: 0,5 kg.

Zdvihnite predné koleso, keď tlačíte kočík cez obrubník alebo nahor po schodoch.

Netlačte kočík dole po schodoch.

Používajte len náhradné diely dodávané alebo odporúčané výrobcom/distribútorom.

Tento produkt spĺňa normu EN1888-2:2018 + A1:2022.



## Čistenie

Rám by mal byť čistený vlhkou handrou. Nepoužívajte žiadne silné čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť plastový materiál. Skontrolujte opotrebenie kolies a očistite ich od prachu alebo piesku. Pravidelne natierajte kolesá olejom alebo silikónovým sprejom.

Vyhňte sa kontaktu so slanou vodou, pretože to môže spôsobiť hrdzu.

Dlhodobé vystavenie slnečnému žiareniu môže spôsobiť vyblednutie farby látky.

Pred začatím prevádzky naneste na panty a spoje trochu maziva, oleja bez silikónu alebo vazelíny, aby ste zabezpečili hladký chod.

Čistenie sedadla utierajte vlhkou handrou a poveste ho na sušenie.

## Diely:

1. Rám
2. Kľučka
3. Predné koleso
4. Zadné koleso
5. Zadná náprava





Montáž:

### ROZLOŽENIE KOČÍKA:

Posuňte západku skladacieho zámku na stranu, aby ste odomkli rám (Obr. 1). Stoňte za kočíkom a zdvihnite rukoväť, kým sa rám kočíka nezamkne (Obr. 2-3).



### PREDNÉ A ZADNÉ KOLO

Predné koleso:

Nasadnite predné koleso na obe strany prednej vidlice, kým nezapadne na svoje miesto. Potiahnite montáž kolies, aby ste sa uistili, že je pevne pripevnené k detskému kočíku (Obr. 4).

Stlačte tlačidlo v strede, aby ste koleso odstránili (Obr. 5).

Predné koleso môže rotovať o 360 stupňov a dá sa zablokovať v rovnej polohe.

360 stupňov: Otočte ho proti smeru hodinových ručičiek (Obr. 6).

Rovno: Otočte ho v smere hodinových ručičiek (Obr. 6).



Montáž:

### MONTÁŽ KOLIES:

Zadná náprava:

Vložte zadnú nápravu na obe strany rámu a tlačte nápravu, kým nezapadne na obidvoch stranách. Potiahnite za nápravu, aby ste sa uistili, že je pevne prichytená na kočík (Obr. 8).

Zadné kolesá:

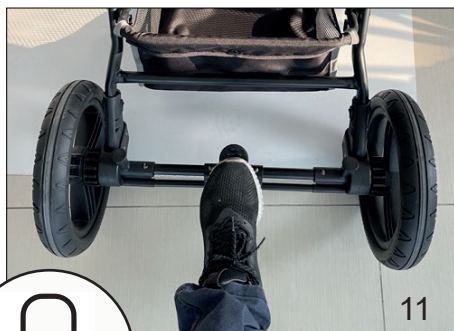
Stlačte tlačidlo v strede a umiestnite obe kolesá na skrutky na stranách zadnej nápravy, kým sa kolesá pevne neumiestnia. Potiahnite za kolesá, aby ste sa uistili, že sú pevne prichytené na nápravu (Obr. 9-10).



Brzdy:

Ak chcete zapnúť brzdy, stlačte brzdovú páku na zadnej osi nohou nadol (Obr. 11). Ak chcete vypnúť brzdy, zdvihnite páku nohou (Obr. 12).

(UPOZORNENIE! UISTITE SA, ŽE KOČÍK PEVNE DRŽÍTE PRED UVOLNENÍM BRZDY.)



Nastavenie chrbtovej opierky:

Sedadlo má viacero polôh sklonu, ktoré sa ovládajú sponkovou konštrukciou za sedadlom. Stlačte klip na zadnej strane a nastavte dĺžku remeňa, kým nezískate želanú polohu chrbtovej opierky (Obr. 13).



Odstránenie a inštalácia nárazníka:

Na inštaláciu nárazníka stlačte rukoväť priamo do otvorov plastového bloku, automaticky sa uzamkne (Obr. 14).

Na odstránenie nárazníka stlačte tlačidlá dole a vyberte ho (Obr. 14).



Slničná strecha:

Ak chcete rozložiť slnličnú strechu, otvorte zips a rozbaľte baldachýn (Obr. 15-16).



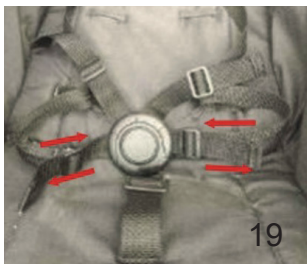
Rukoväť:

Na nastavenie rukoväte do želanej polohy stlačte tlačidlá na oboch stranách rukoväte (Obr. 17).



5-bodový bezpečnostný pás:

Tento kočík je vybavený 5-bodovým bezpečnostným pásom. Stlačte stredné tlačidlo, aby ste odomkli spony. Sponky umiestnite podľa obrázku, aby ste ich zamkli (Obr. 18-20).



Skladanie kočíka:

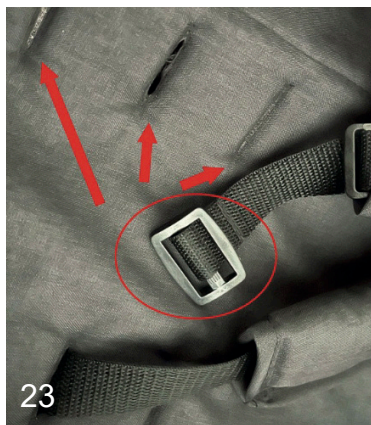
Pred skladaním sa uistite, že predné koleso môže rotovať o 360 stupňov.

Zdvihnite zámky na oboch stranách kočíka rukami a sklopte kočík (Obr. 21). Po sklopení zatvorte zámkovú páku (Obr. 22).



#### NASTAVENIE POLOHY BEZPEČNOSTNÉHO PÁSŮ.

Jednoducho odstráňte sponku z otvorov na operadle a pripevnite ju do želanej polohy. Uistite sa, že výška je rovnaká pre obidva ramenné popruhy. (Obr. 23).



|    |                                    |
|----|------------------------------------|
| DE | EN1888-2:2018+A1:2022 zertifiziert |
| EN | EN1888-2:2018+A1:2022 certified    |
| SL | EN1888-2:2018+A1:2022 certifikatom |
| HR | EN1888-2:2018+A1:2022 potvrđen     |
| HU | EN1888-2:2018+A1:2022 bevizsgált   |
| IT | EN1888-2:2018+A1:2022 certificato  |
| FR | Certificat EN1888-2:2018+A1:2022   |
| SE | Certifikat EN1888-2:2018+A1:2022   |
| NO | Sertifikat EN1888-2:2018+A1:2022   |
| CZ | Certifikát EN1888-2:2018+A1:2022   |
| SK | Certifikát EN1888-2:2018+A1:2022   |



Fillikid GmbH  
Tiefentalweg 1, A-5303 Thalgau, Austria  
fillikid.at